

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 1 z 8

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Smar i materiał dodatkowy.

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

###### Producent

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

###### Dostawca

Nazwa firmy:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Ulica:	Oddział W Polsce ul. Grabarska 1	
Miejscowość:	PL-50-079 Wrocław	
Telefon:	+48 71 710 86 90	
e-mail:	info@addinol-ce.pl	

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Informacje dodatkowe

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

##### 2.3. Inne zagrożenia

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.  
Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.  
Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

##### 3.2. Mieszaniny

###### Informacja uzupełniająca

Mieszanina nie zawiera substancji, które stanowiłyby zagrożenie dla zdrowia lub środowiska wg standardów zawartych w Rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008 oraz miałyby nałożone dopuszczalne normy narażenia zawodowego.

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 2 z 8

System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

#### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

##### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

###### **Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

###### **W przypadku wdychania**

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

###### **W przypadku kontaktu ze skórą**

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

###### **W przypadku kontaktu z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

###### **W przypadku połknięcia**

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

##### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

##### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

##### 5.1. Środki gaśnicze

###### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Suchy środek gaśniczy. Rozpylony strumień wody, piana na bazie alkoholi.

###### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

##### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). Siarkowodór (H<sub>2</sub>S). sadza.

##### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

###### **Informacja uzupełniająca**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

###### **Ogólne wskazówki**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych. Przestrzegać wytycznej

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 3 z 8

98/24/WE o ochronie zdrowia i bezpieczeństwie pracowników przed zagrożeniem przez substancje chemiczne.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

##### **Inne informacje**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Dział 12: Informacje ekologiczne

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Opakowanie przechowywać suchą i dobrze zamkniętą, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

##### **Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Przechowywać z dala od: Środek utleniający.

##### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C

Chronić przed: gorąco. Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz.

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

##### **Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2. Kontrola narażenia**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68**

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 4 z 8

**Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

**Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN 166

**Ochrona rąk**

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

**Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**Ochrona dróg oddechowych**

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	żółty
Zapach:	charakterystyczny

**Metoda testu**

pH: nie dotyczy

**Zmiana stanu**

Temperatura topnienia: Brak danych

Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: nieokreślony

Punkt pour:

-25 °C ISO 3016

Temperatura zapłonu:

> 260 °C DIN EN ISO 2592

**Palność materiałów**

stały/ciekły: Brak danych

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 5 z 8

gazu:

Brak danych

#### Właściwości wybuchowe

Brak danych

Granice wybuchowości - dolna:

Brak danych

Granice wybuchowości - górna:

Brak danych

Temperatura samozapłonu:

nieokreślony

#### Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

Brak danych

gazu:

Brak danych

Temperatura rozkładu:

Brak danych

#### Właściwości utleniające

Brak danych

Prężność par:

Brak danych

Gęstość względna (przy 15 °C):

0,930 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Rozpuszczalność w wodzie:

praktycznie nierozpuszczalny

#### Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Brak danych

Współczynnik podziału

n-oktanol/woda:

Brak danych

Lepkość kinematyczna:

68 mm<sup>2</sup>/s DIN EN ISO 3104

(przy 40 °C)

Względna gęstość pary:

Brak danych

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

#### 9.2. Inne informacje

Brak danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Reaguje z : Środek utleniający, silny.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). Siarkowodor (H<sub>2</sub>S). sadza.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 6 z 8

#### **Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.  
Nie przetestowana mieszanina.

#### **Działanie drażniące i żrące**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

##### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

### **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

#### **12.1. Toksyczność**

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

#### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Biologicznie lekko rozkładający się (według kryteriów Organu Współpracy Gospodarczej OECD):  
CEC-L-33-T-82 > 95%

#### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych informacji.

#### **12.4. Mobilność w glebie**

Wskutek nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

#### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

#### **12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

#### **12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych

#### **Informacja uzupełniająca**

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

### **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

#### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

##### **Zalecenia**

Must not be disposed of with domestic refuse. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 7 z 8

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

130207 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe łatwo ulegające biodegradacji; odpady niebezpieczne

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

#### Transport morski (IMDG)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

#### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Bio Chain Saw Adhesive Oil 68**

Data aktualizacji: 10.08.2021

Numer materiału: 767000

Strona 8 z 8

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

**SEKCJA 16: Inne informacje****Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 3,4,6,7,9,11,12,16.

**Skróty i akronimy**

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

**Informacja uzupełniająca**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*